

# zelmer



## AQUARIO

PL — 2

**Instrukcja użytkowania  
Odkurzacz  
ZELMER Typ 819  
ZELMER S.A.**

35-016 Rzeszów, ul. Hoffmanowej 19, Polska  
www.zelmer.pl

BG — 11

**Инструкция за експлоатация  
Прахосмукачка  
ZELMER Тип 819**

**ДИСТРИБУТОР: ДЕНСИ-М ЕООД**

бул. "Акад. Ст. Младенов" №90

**1700 София БЪЛГАРИЯ**

Тел.: 02 / 960 12 01; Факс: 02 / 960 12 07

CZ — 21

**Návod k obsluze  
Vysavač**

**ZELMER Typ 819**

**ZELMER BOHEMIA, s.r.o.**

Horní Těrlicko 770, 735 42 Těrlicko

Tel.: 596 423 710, Fax: 596 423 713

Mobilní telefon: 602 583 958

e-mail: zelmer@zelmer.cz

H — 30

**Kezelési utasítás  
Porszívók**

**ZELMER Típus 819**

**ASPICO KFT**

H-9027 Győr, Puskás T. u. 4

Tel. +36 96 511 291

Fax. +36 96 511 293

RO — 39

**Instrucțiuni de folosire  
Aspiratorul**

**ZELMER Tip 819**

**Zelmer Romania**

Popa Savu Street No.77,

Office No1, First Floor

**District 1 Bucharest Romania**

Phone No / Fax: +40.21.22.22.173

RU — 48

**Инструкция по эксплуатации  
Пылесос**

**ZELMER Тип 819**

**ООО "Зелмер Раша"**

Россия, Москва

Краснопрудная, 30/34

ИНН 7708619872; КПП 770801001

БИК 044525716; ИНН 7710353606

SK — 58

**Návod na použitie  
Vysávač**

**ZELMER Typ 819**

**ZELMER SLOVAKIA, s.r.o.**

Bidovce 316, 044 45 Bidovce

tel.: 055 / 720 40 10 fax: 055 / 720 40 40

UA — 67

**Інструкція з експлуатації  
Порохотяг**

**ZELMER Модель 819**

Zelmer Ukraine

ТОВ «Зелмер Україна»

вул. Турівська 18/20, 04080 Київ

УКРАЇНА

тел.: +380 44 501 5626; факс: +380 44 501 5636

www.zelmer.ua

EN — 77

**Instructions for use  
Vacuum cleaner  
ZELMER Type 819**

Naše vysavače jsou vyráběny již řadu let a těší se velké oblibě. Při využití nejlepších řešení použitých u dřívějších modelů a v souladu se současnými světovými trendy jsme pro Vás vyrobili vysavač, který Vám, díky zcela nového filtračního systému, usnadní péči o domácnost.

Vytvořili jsme moderní filtrační systém s jednoduchou obsluhou, jenž dokonale filtruje a v místnostech zanechává příjemně svěží vzduch. Tento systém umožňuje použití klasických prachových sáčků.

Seznamte se, prosím, důkladně s návodem k obsluze. Velkou pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Návod k obsluze uschovejte pro případné další použití.

## **POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE**

**Pravidelně kontrolujte průchodnost trubek a hadice!!! Větší nečistoty, které blokují průchodnost, odstraňte ještě před použitím vysavače. V případě, že není zajištěná průchodnost sacího systému, může dojít k poškození motoru nebo jiných částí vysavače.**

- Sací hubici pohybuje po koberci bez velkého tlaku, pomalu a rovnoměrně. Příliš rychlé a energické pohyby snižují účinnost vysávání.
- Zhruba po 300 hodinách provozu odevzdejte vysavač do příslušného servisu za účelem provedení údržby. Kontrolujte zejména stav přívodní šňůry.

**Dříve, než přistoupíte k čištění nebo údržbě vysavače, odpojte přívodní šňůru ze zásuvky.**

**V případě poškození přívodní šňůry zajistěte ihned její výměnu v některém ze záručních servisů.**

**Opravy vysavačů může provádět pouze odborný pracovník.**

- Vysavač s vodním filtrem neotáčejte ani nestavějte do svislé polohy, pokud je v nádobě voda.
- Občas vyčistěte kolečka vysavače, nashromážděné nečistoty mohou způsobit sníženou pohyblivost koleček nebo je zcela zablokovat.
- Občas vyčistěte povrch vysavače. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani rozpouštědla, která by mohla povrch poškodit. Použijte navlhčený hadřík a prostředek na mytí nádobí. Dříve než přistoupíte k čištění vysavače odpojte jej od přívodu elektrické energie.
- Při uskladnění nesmí být hadice zalomená.
- V případě jakýchkoliv pochybností o správné funkci vysavače, doporučujeme Vám obrátit se na kterýkoliv servis značky ZELMER, požíváním poškozeného spotřebiče se vystavujete nebezpečí úrazu.
- Nezapínejte zástrčku do zásuvky, dokud vysavač není zcela připraven k použití.
- Nenechávejte bez dozoru zapnutý udavač.
- V průběhu činnosti vysavače nesundávejte kryt nádoby a nevytahujte vodní filtr.

**Dovozce/výrobce neodpovídá za případné škody způsobené použitím přístroje v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou.**

**Dovozce/výrobce si vyhrazuje právo kdykoliv modifikovat výrobek za účelem jeho přizpůsobení zákonům, právním normám, nařízením nebo z konstrukčních, obchodních, estetických a jiných důvodů, a to bez nutnosti tuto skutečnost předem oznamovat.**

## **CHARAKTERISTIKA VYSAVAČE**

Vysavač 819 je určen k odstraňování nečistot z podlah, koberců, keramické dlažby, štěrbin mezi radiátory, podlahových spár, k vysávání čalounění, nábytku, záclon, závěsů. **Vysavač není určen k vysávání vody.**

Vysavač je vybaven vícestupňovým systémem filtrace. První stupeň tvoří zviřená voda v zadní nádobě, která zachytává většinu hrubých nečistot. Druhým filtrem je pěnový a vstupní filtr. Dalším filtrem je filtr HEPA, který zachycuje nejdrobnější pyly a bakterie.

Vysavač 819 je konstruován pro dva způsoby vysávání, nečistoty jsou zachycovány prostřednictvím vodního filtru nebo do moderního sáčku typu SAFBAG. Zákazník sám, podle potřeby, rozhoduje jaký systém filtrace použije.

Vysávání prostřednictvím vodního filtru je obzvlášť vhodné pro lidi s alergickými reakcemi na prach, po vysávání je vzduch v místnosti příjemně navlhčen. Tento systém umožňuje použití vysavače k aromaterapii, stačí přidat do teplé vody v nádobě pár kapek aromatického oleje nebo vonného koncentrátu.

Systém filtrace SAFBAG umožňuje klasické vysávání nečistot do moderního sáčku nové generace SAFBAG.

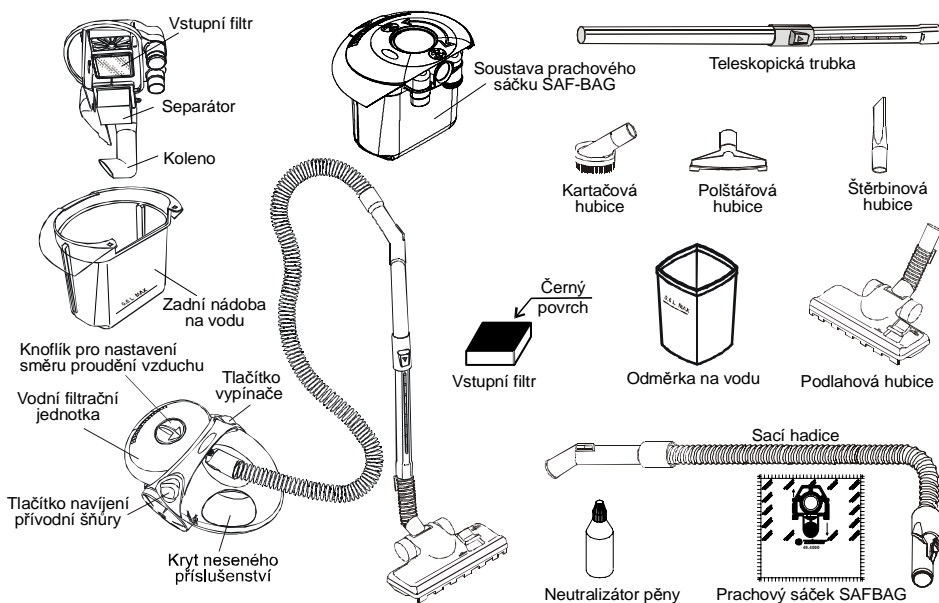
**Vysavač s vodním filtrem je vybavený unikátní funkcí "otočení toku vzduchu".** Tato funkce umožňuje využití vysavače nejen k vysávání, ale také k foukání, odstraňování listů z balkonů a teras, k sušení příslušenství či jiných vlhkých předmětů.

Výše uvedené funkce podstatně zvyšují užitnou hodnotu vysavače.

K vysavači lze dokoupit turbohubici Zelmer 212, která je obzvláště vhodná pro majitelé psů, koček a jiných domácích mazlíčků, jejichž srst lze díky této turbohubici jednoduše odstranit z kobereců, různých krytin nebo dřevěných či plovoucích podlah. Rotující kartáč důkladně sbírá veškeré nečistoty z vysávaného povrchu.

## TYPY VYSAVAČE 819

Typ Provedení a příslušenství	Regulace sacího výkonu	Naviják přívodní šňůry	Sáček / množství	Výstupní filtr	Schránka na nesené příslušenství	Sací trubky	Poišťářová hubice	Štěrbínová hubice	Kartáčová hubice	Hubice FLOOR CARE
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
819.0***SK	+	+	SAFBAG 2 ks	HEPA 11	+	Teleskop.	+	+	+	—
819.0***SLK	+	+	SAFBAG 2 ks	HEPA 11	+	Teleskop.	+	+	+	—
819.0***SP	+	+	SAFBAG 2 ks	HEPA 11	+	Teleskop.	+	+	+	+
819.5***SK	—	+	SAFBAG 2 ks	HEPA 11	+	Teleskop.	+	+	+	—



## TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ vysavače a technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku.

Jištění sítě 16A

Spotřebič nezpůsobuje rušení rádia ani televize.

Vysavač nevyžaduje uzemnění.

Vysavače ZELMER splňují požadavky platných norem:

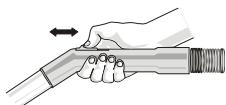
Spotřebič odpovídá požadavkům směrnice:

- Elektrický přístroj nízkonapěťový (LVD) – 2006/95/EC,
- Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – 2004/108/EC.

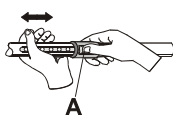
Hlučnost: max. 80dB/A

Výrobek je označen značkou CE na typovém štítku.

## POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ



**Sací hadice** je základní součástí vybavení vysavače. Její ohebnost usnadňuje manévrování příslušenstvím a vysávání kolem vysavače bez nutnosti jeho otáčení. Na mádlu se nachází otvor se zásuvkou na regulaci síly sání vzduchu.

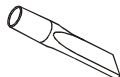
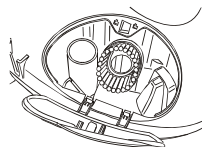


**Teleskopická trubka** spojuje hubice a kartáče se sací hadicí a zvětšuje záběr vysavače. Konstrukce teleskopické trubky umožňuje regulaci její délky během vysávání v závislosti na výšce uživatele. Regulace délky trubky dosáhnete přesunutím tlačítka "A" ve směru šipky a výběrem požadované délky - max. 96 cm.

**Nesené příslušenství** se skládá z malé, štěrbinové a kartáčové hubice, které jsou uloženy v prostoru přední části s víkem.



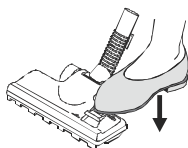
**Polštářová hubice** je určena pro vysávání měkkých ploch jako záclony, závěsy, čalounění nábytku .





**Kartáčová hubice** umožňuje čištění členitých povrchů jako jsou knihy, rámy obrazů atp.



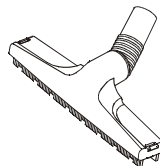
**Štěrbínová hubice** spolehlivě vysává nečistoty ze špatně dostupných míst, např. podlahových spár, mezer mezi články radiátorů atd.



**Podlahová hubice s kartáčem** universální částí příslušenství. Může se používat jako kartáč nebo jako hubice. Změnu kartáče na hubici (a opačně) provedete přepnutím příslušného tlačítka na hubici (značka  na krytu). Hubice je určena pro vysávání velkých tvrdých ploch např. plovoucích podlah, parket, PVC, dlaždic nebo stěn. Zmáčknutím tlačítka dopředu (značka  na krytu) zasunete kartáčovou lištu a podlahová hubice je připravená k vysávání velkých měkkých ploch, např. koberců, kobercových krytín atp.

### Hubice FLOOR CARE na dřevěné podlahy

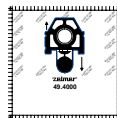
Tato hubice je určena zejména k čištění tvrdých ploch, náchylných na poškrábání např.: dřevěných nebo plovoucích podlah, parket, mramoru, obkladů stěn a stropů ze dřeva nebo plastu apod. Jemné a měkké štětiny kartáče jsou přírodního původu a zajišťují maximální účinnost vysávání a chrání povrchy před poškrábáním.



**Sáčky SAFBAG** jsou základním jednorázovým zásobníkem na prach. Je to sáček nové generace, který se vyznačuje zejména svými technicko – ekonomickými přednostmi, čímž výrazně předčí parametry klasických papírových sáčků. Součástí vybavení vysavače jsou 2 ks těchto sáčků. Výměnu sáčku provedte vždy v případě sníženého výkonu vysavače nebo v případě, že sáček je zcela zaplněn.

Po naplnění sáčku postupujte takto:

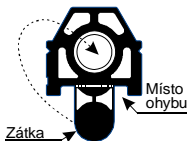
- vyjměte sáček SAFBAG z nádoby vysavače,
- ohněte kryt otvoru, na vyztužené části sáčku, podél čáry vyznačené na obr. vedle,
- zatlačte kryt tak, aby se zachytil v otvoru,
- takto zajištěný sáček vyhoďte z komunálním odpadem.



Prachové sáčky SAFBAG  
číslo zboží: 49.4020  
do vysavačů typ:  
321, 322, 400, 819.

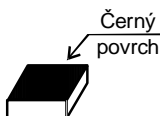
Sáčky SAFBAG lze zakoupit v prodejnách se sortimentem firmy ZELMER nebo objednat prostřednictvím internetu.

**UPOZORNĚNÍ!!!** *Nedopusťte k přeplnění sáčku, mohlo by dojít k poškození vysavače.*



**Vstupní filtr.** Vysavač je vybaven jedním vstupním filtrem.

**UPOZORNĚNÍ!!!** *Pokud dojde k výraznému snížení sacího výkonu vysavače, vyměňte vstupní filtr a vysušte separátor pěny.*

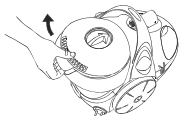


**Turbohubice 212** může být doplňkovým příslušenstvím a můžete ji použít z jakýmkoliv typem vysavače 819, se systémem sáčku SAFBAG. Turbohubice má otočné kartáče poháněné průtokem vzduchu. Velice účinně odstraňuje z koberců srst, vlasy a jiné drobné znečištění, které je obtížné vysát klasickým způsobem. Turbohubici 212 lze zakoupit v prodejnách se sortimentem firmy ZELMER nebo objednat prostřednictvím internetu.

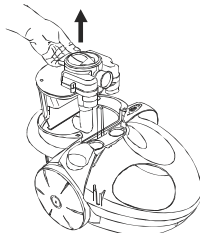
## POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE S VODNÍM FILTREM

**Příprava k použití**

**Systém filtrační jednotky lze vyjmout nebo vložit pouze tehdy, když je koncovka sací hadice vyjmutá z horního krytu vysavače.**

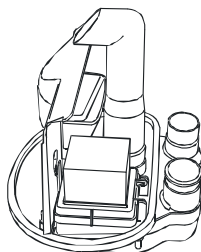


– Otevřete víko nádoby.



– Vyjměte filtrační jednotku ve směru uvedeném na obrázku.

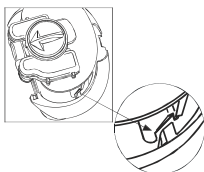
– Naberte vodu do odměrky a nalijte ji do nasazené zadní nádoby vysavače. Vodu nalijte do úrovně označené "MAX"-cca 600 ml.



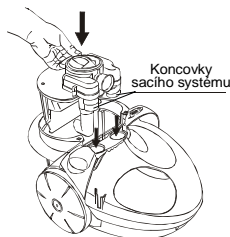
**UPOZORNĚNÍ!!!** *Hladina nesmí překročit úroveň „MAX“.*



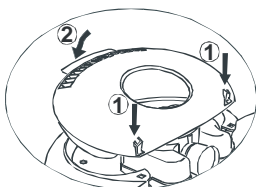
– Zkontrolujte, zda jsou správně nasazeny tyto části: separátor, koleno a vstupní filtr.



- Vložte filtrační jednotku do nádrže, pamatujte, aby obě koncovky sacího systému byly správně umístěny v otvorech vysavače.

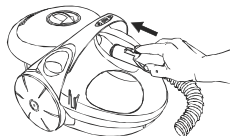


- Dbejte na to, aby výřez v části filtru byl nasazen na odpovídající výčnělek v nádobě.



- Víkem přikryjte nádrž, postupujte podle obrázku.


- Zasuňte koncovku sací hadice do sacího otvoru horní části vysavače.



## **UVEDENÍ VYSAVAČE DO PROVOZU**

- Uchopte zástrčku přívodní šňůry a vytáhněte ji dle potřeby.

**UPOZORNĚNÍ!!! Při vytahování pozorujte přívodní šňůru, konec šňůry signalizuje žlutý pásek. Netahejte dále za šňůru, mohlo by dojít k poškození přístroje.**

- Zasuňte zástrčku přívodní šňůry do síťové zásuvky.
- Zapněte vysavač zmáčknutím tlačítka označeného symbolem .
- Na vysavači 819.0 můžete nastavit požadovanou sací sílu pomocí příslušných tlačítek na držadle.


" + " zvyšuje sací sílu;

" - " snižuje sací sílu

Stupeň aktuálně nastaveného příkonu je signalizován pomocí jednoho ze čtyř světelných indikátorů. Po každém vypnutí vysavače se automaticky přikon nastaví na maximum, i když byl nastaven dříve na jinou hodnotu.

- Při vysávání s vodní filtrační jednotkou zkontrolujte nastavení knoflíku "otočení proudu vzduchu". Nastavte přepínač na sání.



 Nasávání



 Foukání

## **PROVOZNÍ POKYNY K POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE S VODNÍM FILTREM**

- Vyvarujte se vysávání látek, které by mohly způsobit zvýšenou pěnivost vody uvnitř nádrže. Jestliže přes stěny nádrže uvidíte, že voda je hodně zpěněná, dodejte vhodný prostředek doporučený výrobcem vysavače, např. „ANTYPIENIACZ III“, v množství uvedeném na obalu. Takový prostředek zakoupíte v obchodní síti s výrobky Zelmer nebo jej můžete objednat prostřednictvím internetu.

**UPOZORNĚNÍ!!! Vysávání s množstvím vody přesahující maximální přípustnou hladinu v nádrži způsobí, že se voda dostane z vysavače ven. Pokud by se tato situace víckrát opakovala, povede to ke znečištění výstupního filtru.**

- Přes prahy a jiné nerovnosti přejíždějte opatrně, tak aby se voda v nádrži nadměrně nevířila, jinak se i malé množství vody může vylít.
- Při dlouhodobém nebo velice intenzivním vysávání velkého množství nečistot se voda v nádrži, která tvoří první stupeň filtrace, buď celá nebo z velké části vsřebává do suchých nečistot. V takovém případě ji vyměňte za čistou a pak pokračujte ve vysávání.

**UPOZORNĚNÍ!!! Dlouhodobé vysávání se silně znečištěnou vodou v nádrži může způsobit předčasné ucpání výstupního filtru (filtr HEPA pro typy 819.\*.\*\*\*S). Může to rovněž způsobit snížení sacího výkonu a účinku filtrace.**

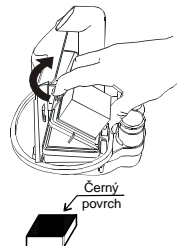
- Vysavačem se nesmí vysávat materiály a nečistoty, jejichž složení může být zdraví škodlivé nebo mohou poškodit vnitřní části vysavače, a to hlavně:
  - materiály hořlavé, leptavé, páchnoucí, chemikálie apod.,
  - rozpálené nebo horké materiály či tekutiny,

- materiály jako je sádra, cement, kamenný prášek, mouka, apod.,
  - ostré předměty nebo příliš velké předměty, které se mohou zachytit v trubici, hadici či ve vysavači.
- Jestliže chcete využít foukání, nastavte přepínač funkce "otočení proudu vzduchu" do odpovídající polohy. Tuto funkci můžete využít k různým účelům, zejména k:
- vyfoukávání listů z teras a balkónů,
  - vysoušení vnitřních stěn trubek a hadice vysavače teplým vzduchem nebo vysoušení jiných vlhkých ploch a předmětů.

## **UKONČENÍ PRÁCE VYSAVAČE S VODNÍM FILTREM**

Po ukončení vysávání s použitím vodní filtrační jednotky, je nutno provést několik úkonů, zejména očistit vnitřní části nádoby a připravit vysavač k uskladnění.

- Vypněte vysavač a vyjměte zástrčku ze zásuvky.
- Vyjměte koncovku sací hadice.
- Vyjměte filtrační jednotku z vysavače.
- Vyjměte vnitřní modul z nádoby
- Lehce zmáčkněte elastický zámek mřížky separátoru, sejměte separátor vody a vyjměte vstupní filtr.
- Je-li to nutné, sundejte koleno, opláchněte jej a znovu vložte do pouzdra. Dbejte na správnou montáž.
- Filtrační jednotku, nádrž, pěnovku nebo vstupní filtr opláchněte pod tekoucí vodou. Tyto části je třeba důkladně očistit.
- Po umytí je nutno jednotlivé části osušit. Toto lze provést dvoji způsobem:
  1. Části vodního filtru rozložte a nechte je oschnout, po vyschnutí složte a kompletní zásobník na vodu nasadte na vysavač.
  2. Po umytí složte části vodního filtru (bez vody) nasadte na vysavač a zapněte jej na cca 5 min. (sušení je prováděno proudícím vzduchem).



***UPOZORNĚNÍ!!! Ponecháte-li části vodního filtru mokré, může to pak být zdrojem nepříjemného zápachu.***

V případě, že by v průběhu vysávání došlo k namočení některých částí vysavače (trubek, hadice nebo hubic), přerušete vysávání, knoflík pro nastavení směru proudění vzduchu otočte do polohy foukání a zapněte vysavač na cca 2 min. Dojde k vysušení jednotlivých částí a zabrání to rozmnožování bakterií a mikroorganismů.

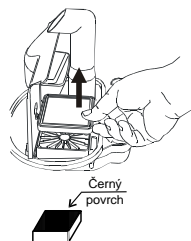
## **KONTROLA FILTRŮ**

Vysavač je vybaven následujícími filtry:

### **1. Separátor a vstupní filtr.**

Činnosti spojené s čištěním jsou popsány v odstavci týkajícím se ukončení práce s vysavačem.

- Mytí těchto částí provádějte po každém vysávání.
- Montáž je nutno provádět v opačném pořadí jak demontáž.
- Při vkládání vstupního filtru je třeba dát pozor, aby černá strana vstupního filtru byla vložena na zevniř (na horu).

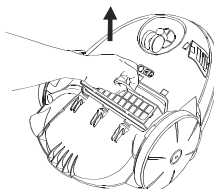
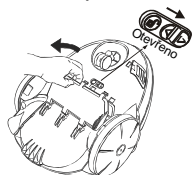


### **2. Výstupní (filtr HEPA pro typy 819.\*.\*\*\*S)**

#### **Vyjmutí výstupního filtru**

- Vyjměte zadní nádobu a obraťte vysavač kolečky nahoru.
- Zámek přesuňte do polohy „otevřeno“.
- Otevřete víko filtru způsobem znázorněným na obrázku.

- Výstupní filtr vyjměte vytáhnutím mřížky.



## Další činnosti a rady týkající se filtru HEPA (pro typy 819.\*.\*\*\*S)

- Výstupní filtr doporučujeme vyměnit jednou za rok nebo cca po 100 hodinách provozu.
- Občas zkontrolujte stav filtru, obzvlášť v případech, kdy se vylila voda z nádrže. Zjistíte li, že je filtr poškozen (protržen) nebo silně znečištěn prachem, vyměňte jej za nový.

### Nasazování výstupního filtru

- Filtr vložte do pouzdra vysavače a stiskněte jeho horní okraje až na doraz, do okamžiku znatelného odporu, což znamená, že je filtr správně nasazen.



- Nasadte kryt filtru, silně jej zatlačte do pouzdra a přesuňte zámek do polohy „zamčeno“.

### 3. Filtr motoru (proudu vzduchu chladicího motor).

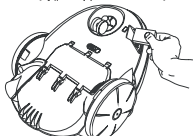
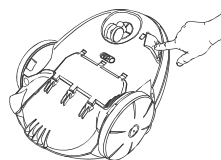
V oběhu chlazení motoru je umístěna filtrační vložka, která má za úkol zachytávat uhlíkový prach, který se přirozeným způsobem uvolňuje v průběhu chodu motoru.

#### Při výměně filtru motoru postupujte takto:

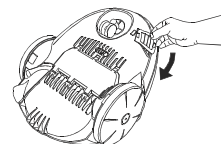
- Sejměte nádobu na vodu s jednotkou vodního filtru.
- Otočte vysavač kolečkama nahoru.



- Do mezery v krytu filtru vložte úzký, tenký předmět, např. šroubovák.
- Pohybem ruky směrem nahoru uvolněte háček a tím i kryt filtru. tím i kryt filtru.



- Vyměňte filtrační vložku.
- Vložte novou filtrační vložku, postupujte podle obrázku. Všímejte si okrajů filtrační vložky, které nesmějí přesahovat obrys krytu.
  - Upevněte kryt filtru, nejdříve dolní zarážku, tu stiskněte tak, aby zaskočila horní zarážka za okraj korpusu.



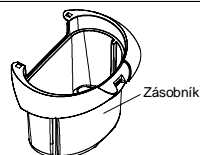
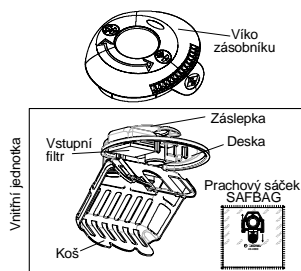
**UPOZORNĚNÍ!!!** Nevysávejte s uvolněným nebo nesprávně nastaveným vstupním filtrem a mřížkou pěnového filtru. Práce bez těchto filtrů může způsobit rychlé opotřebení výstupního filtru.

## POUŽITÍ VYSAVAČE SE SYSTÉMEM SAFBAG

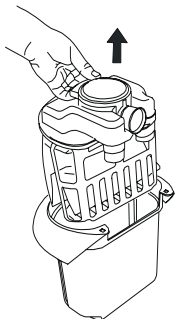
### Soustava SAFBAG

Při použití prachového sáčku SAFBAG není přípustné nasávat:

- tekutiny,
- horký popel,
- nedopalky cigaret a zápalky,
- ostré a tvrdé předměty,
- kousky skla,
- sádku, cement, kamenný prach, mouku apod.







### Příprava k vysávání:

- Otevřete víko zásobníku (stejně jako v případě vodního filtru).
- Vyjměte vnitřní jednotku (deska, koš, záslepka, vstupní filtr a papírový sáček).
- Zkontrolujte zda li je prachový sáček SAFBAG a vstupní filtr správně nasazen (viz. výměna vstupního filtru).
- Vložte vnitřní jednotku do zásobníku a nasadte víko.
- Vyjměte jednotku vodního filtru.
- Na místo jednotky vodního filtru nasadte jednotku prachového sáčku SAFBAG.

**Upozornění!!! V žádném případě nelze vysávat bez vstupního filtru a | bez papírového sáčku nebo s poškozeným papírovým sáčkem. Může to způsobit poruchu motoru.**

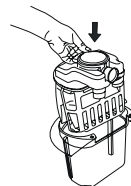
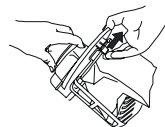
### Kontrola sáčku a filtrů

#### 1. Prachový sáček SAFBAG

- Jelikož vysavač není vybaven ukazatelem naplnění prachového sáčku je nutno tento stav kontrolovat. V případě, že je sáček plný, vyměňte jej za nový.

#### Výměna prachového sáčku SAFBAG:

- Otevřete víko zásobníku a vyjměte vnitřní jednotku.
- Ohněte elastický háček a uvolněte přední desku prachového sáčku.
  - Zatáhněte prachový sáček SAFBAG za přední desku a vyjměte jej z koše.
  - Poškozený nebo plný prachový sáček SAFBAG vyměňte za nový.
  - Nový sáček opět uchopte za přední desku a nasadte jej mezi vodička v koši (pořadí 1 a 2) dle šipek nakreslených na přední desce sáčku.
- Tlačte na desku sáčku tak dlouho, až dojde k zacvaknutí elastického háčku. Teprve tehdy je prachový sáček správně nasazen.



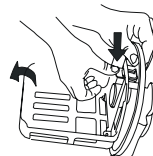
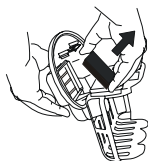
- Vnitřní jednotku nasadte do zadního zásobníku a uzavřete ji víkem.

#### 2. Vstupní filtr

Doporučujeme pravidelnou kontrolu stavu vstupního filtru. V případě silného zašpinění, vyměňte filtr za nový.

#### Výměna vstupního filtru

- Vyjměte prachový sáček SAFBAG dle pokynů uvedených v odstavci „Výměna prachového sáčku SAFBAG“.
- Ohněte elastický háček desky co způsobí otevření koše.
  - Z pouzdra v desce vyjměte vstupní filtr.
  - Nasadte nový vstupní filtr, přičemž dbejte na vhodné umístění filtru v pouzdrě.
  - Zavřete koš.
  - Nasadte prachový sáček dle pokynů uvedených v odstavci „Výměna prachového sáčku SAFBAG“.



- Vnitřní jednotku nasadte do zadního zásobníku a uzavřete ji víkem (stejně jako při výměně prachového sáčku SAFBAG).
- Zapněte vysavač způsobem popsaným v odstavci, který popisuje použití vysavače s vodním filtrem.

**Upozornění!!! Při použití systému prachového sáčku SAFBAG v žádném případě nenalévejte vodu do zadní nádoby.**

## **EKOLOGICKY VHODNÁ LIKVIDACE**

Obalový materiál jednoduše neodhoďte. Obaly a balicí prostředky elektrospotřebičů ZELMER jsou recyklovatelné, a zásadně by měly být vráceny k novému zhodnocení. Obal z kartonu lze odevzdat do sběren starého papíru. Pytlík z polyetylénu (PE, PE-HD, PE-LD) odevzdejte do sběren PE k opětovnému zužitkování.

Po ukončení životnosti elektrický spotřebič zlikvidujte prostřednictvím k tomu určených recyklačních středisek. Pokud má být spotřebič definitivně vyřazen z provozu, doporučuje se po odpojení napájecího přívodu od elektrické sítě jeho odřiznutí, přístroj tak bude nepoužitelný. Informujte se laskavě u Vaší obecní správy o recyklačním středisku, ke kterému příslušíte.

***Toto elektrozařízení nepatří do komunálního odpadu. Spotřebitel přispívá na ekologickou likvidaci výrobku. Zelmer Bohemia s.r.o. je zapojena do kolektivního systému ekologické likvidace elektrozařízení u firmy Elektrowin a.s. Více na [www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz)***

**Veškeré opravy svěřte odborníkům v servisních střediscích. Záruční i pozáruční opravy osobně doručené nebo zaslané poštou provádí servisní střediska ZELMER – viz. SEZNAM ZÁRUČNÍCH OPRAVEN.**

